

POLO NEWS

Bulletin d'information du Polo Club Luxembourg - Décembre 2012



La vie du Club Saison 2012



Vous pensez que l'**expertise** est essentielle
pour faire les **bons choix d'investissement** ?
Nous aussi

**A LA BANQUE PRIVÉE,
NOUS VOUS DONNONS ACCÈS
À TOUT LE SAVOIR-FAIRE
D'UN GROUPE INTERNATIONAL**

Parce que vos besoins sont uniques, nous mettons tout en œuvre pour bien comprendre votre situation personnelle et professionnelle. Nous vous proposons des experts spécialisés dans chaque domaine pour vous aiguiller le mieux possible dans vos placements et dans votre gestion patrimoniale et ce, dans **6 Centres de Banque Privée** : Esch/Alzette, Ettelbruck, Luxembourg-Centre (d'Villa), Luxembourg-Gare, Strassen et Wiltz. ”

BNP Paribas Wealth Management meilleure banque privée au Luxembourg (Euromoney 2012)

AU SERVICE DE VOTRE PATRIMOINE AU LUXEMBOURG





SOMMAIRE

La saison 2012 du Polo Club Luxembourg (PCL)

Polo Club Luxembourg a.s.b.l.
5-7, rue Munster
L-2160 Luxembourg

E-mail : info@polo.lu
www.poloclub.lu
www.polo.lu

Edition :
Karin Schintgen

Contributions :
Marie-Jeanne Kappweiler
Michèle Van Kasteren
Alexander Ludorf
Karin Schintgen
Valérie Théveniaut
Yves Wagner
Minou Weber

Photos :
Anna Clara Cozzi
Vic Fischbach
Liz Frank
Marie-Jeanne Kappweiler
Pascal Renaudon
Valérie Théveniaut

Layout :
www.dynamo.lu

Rétrospective 2012 & outlook 2013	4
Le Polo Club sur Internet	6
Les Tournois du Polo Club et de ses membres	8
• Willich Season Opener 2012, Allemagne 21 et 22 avril 2012	9
• Coupe du Grand-Duc, Luxembourg 23 juin 2012	10
• Polo Days, Luxembourg 30 juin et 1 ^{er} juillet 2012	11
• Benelux Polo Festival, Anvers, Belgique 7 et 8 juillet 2012	12
• Domburg Polo Trophy 2012, Pays Bas 27 au 29 juillet 2012	13
• Summer Special Games, Luxembourg 5 août 2012	14
• Berenberg Trophy 2012, Bad Homburg, Allemagne 16 au 19 août 2012	15
• Coupe Franco-Luxembourgeoise, Chantilly, France 1 ^{er} et 2 septembre 2012	16
• 1 ^{er} Open de France de polo féminin, France 5 au 16 septembre 2012	18
• Frankfurt Gold Cup, Allemagne 21 au 23 septembre 2012	19
• Closing Chuckers 2012, Luxembourg 29 et 30 septembre 2012	20
Stages de Formation	22
28 et 29 janvier 2012 / 3 et 4 mars 2012	
Voyage au pays du polo : l'Inde	24
Clubs & joueurs amis : le Rhein Polo Club Düsseldorf	26
Dynastie Polo	28
interview de Clemente Zavaleta	
Les terrains du Polo Club Luxembourg	30
Next Polo generation	33
Les Jeunes ont la parole...	
Le Polo Club Luxembourg dans la Presse	38
Agenda 2013	46

Rétrospective 2012 & outlook 2013

Une année 2012 au programme bien rempli

On peut sans doute dire que 2012 s'est située tout droit dans la lancée du développement des activités sportives du Polo Club Luxembourg. Nos équipes de polo ont été très présentes à l'étranger – voir nos articles dans ce magazine – notamment sur les grands tournois de la saison en France (Chantilly), en Allemagne (Düsseldorf, Bad Homburg, Francfort), aux Pays-Bas (Domburg) et en Belgique (Anvers). Mais ils ont occupé aussi la scène sportive luxembourgeoise avec une Coupe du Grand-Duc et les Polo Days en juin et, comme toujours, à la fin de la saison nos fameux Closing Chuckers.

Au bout de 8 ans le Polo Club se dote d'une nouvelle identité visuelle

2012 a aussi été l'année du lancement du nouveau logo du Polo Club Luxembourg et de la refonte de son site Internet.



2012-2013 des années difficiles pour les finances du Club

Mais l'année 2012 a surtout été marquée par des investissements importants du Club dans ses infrastructures, notamment l'aménagement des terrains de jeux. Il s'agit là d'investissements lourds pour un jeune club et un des objectifs prioritaires de 2013 sera une réflexion en profondeur sur ses besoins et possibilités de financement futurs via des sponsorings plus substantiels, l'augmentation des tarifs membres, une adaptation de l'encadrement sportif des joueurs, etc. A côté de ces réflexions le Conseil d'administration s'est aussi penché sur d'autres considérations organisationnelles. En effet, le Polo Club Luxembourg ne cesse de croître, et les défis qui lui sont lancés sont de plus en plus nombreux ce qui veut dire que la gestion quotidienne du club prend de plus en plus de temps et d'énergie. Malgré la création de certaines commissions spécialisées, le Conseil d'administration est submergé par les détails de la gestion quotidienne du Club. Pour ces raisons le Conseil d'administration, après mûres réflexions, a décidé de changer son fonctionnement avec une nouvelle répartition des tâches.

Outlook 2013 : une nouvelle gouvernance

Lors du Conseil d'administration du 13 novembre 2012 il a été décidé d'alléger les tâches du Conseil d'Administration et de son Président par la création d'un nouveau poste d'Administrateur-délégué.

Le Conseil d'administration est responsable devant les membres du Club et se réserve pour cette raison la définition des orientations stratégiques du Club, l'arrêté du budget, la politique d'investissement et l'accepta-



L'Administrateur-délégué et le Président du Polo Club Luxembourg

tion des comptes annuels. Il garde donc la responsabilité finale du développement du Club et de ses finances. Il se réunira régulièrement en présence de l'Administrateur-délégué qui lui fera un rapport des activités du Club et du suivi sur le terrain des décisions prises par le Conseil d'administration.

L'Administrateur-délégué aura la charge de l'implémentation des orientations stratégiques prises par le Conseil d'administration dans la gestion quotidienne du Club. Pour ce faire il s'entourera des Commissions du Club et si besoin en est de personnes qualifiées pour des tâches particulières. Une seule personne sera ainsi l'interlocuteur pour tous les problèmes quotidiens relatifs au bon fonctionnement du Club. Parmi les responsabilités de l'Administrateur-délégué se trouvent la coordination avec la Commission Sportive des événements sportifs, la gestion du personnel du Club (entraîneur, petiseros), le suivi des travaux des Commissions, le développement et l'entretien des infrastructures, le suivi budgétaire, la communication interne et le marketing des activités.

Le Polo Club Luxembourg se dote ainsi d'une nouvelle gouvernance, conforme à ses ambitions d'un développement soutenu et permanent.

2013 : premier tournoi « Luxembourg Open »

Le Polo Club Luxembourg compte organiser en 2013 avec la participation d'équipes étrangères un premier grand tournoi d'envergure le « Luxembourg Open ». Ce tournoi aura lieu du 05 au 07 juillet avec quatre à six équipes de polo.

Le Polo Club Luxembourg clôture l'année 2012 avec 26 membres joueurs, 33 poneys de polo et il est fort de ses 119 membres non-joueurs qu'il remercie pour leur support continu.



Le Polo Club sur Internet

Polo.lu et Poloclub.lu - Depuis le mois de mai, le nouveau site internet est en ligne !

Toute la présentation du site a été adaptée au nouveau logo du club. Le « design » est classique, avec des photos en noir et blanc, une prédominance de la couleur verte, et des éléments représentant le cuir. Le 16 mai 2012, le PCL a organisé pour la première fois une « **Polo Night** ». C'était l'occasion idéale de présenter à nos membres le nouveau site dans l'agréable cadre de la « Loge », bar-restaurant tenu par notre membre Clothilde Ludorf. Karin Schintgen a expliqué les grandes lignes de la nouvelle identité visuelle et Marie-Jeanne Kappweiler a exposé le fonctionnement du site.

Le site est divisé en deux parties : **une partie publique** ouverte à tous les internautes, et **une partie réservée aux seuls membres**.

- Dans la **partie publique**, toute personne intéressée trouve non seulement des informations sur **le club**, telles que la liste des joueurs, les membres du conseil d'administration, et les tarifs, mais également des renseignements utiles sur **les activités** du PCL. Ainsi on trouve dans la rubrique Ecole de polo des informations pratiques sur les entraînements collectifs, les cours individuels et les leçons pour débutants. Le Calendrier des activités est en permanence tenu à jour et renseigne sur tous les événements nationaux et internationaux. Les photos des différentes activités sont régulièrement publiées. Finalement cette rubrique contient encore tous les magazines Polo News publiés depuis la fondation du club.

La rubrique **Jeu de polo** est particulièrement intéressante pour les nouveaux adeptes de ce sport, qui souhaitent en connaître les règles de base et comprendre sa terminologie spécifique.

Tous les liens vers les clubs amis et les fédérations étrangères de polo se trouvent sous la rubrique **Liens**, qui est complétée par des sites internet intéressants contenant des News, des vidéos ou des reportages sur le polo.

- Pour accéder à la partie « **MEMBERS ONLY** » via le **login**, il faut disposer d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe. Tous les membres peuvent avoir accès à cette partie du site, à condition d'indiquer leur nom et adresse e-mail à l'administrateur du site.

La partie réservée du site contient des **photos supplémentaires** (ayant un caractère plus privé). Cette partie est également dédiée aux groupes de travail, mais surtout à **l'organisation des chuckers et des tournois**. Ainsi chaque joueur peut s'inscrire pour ces activités on-line où il trouvera son nom et celui de ses chevaux dans une liste, de sorte qu'il suffit de cliquer dessus.

Des améliorations sont encore prévues pour 2013, notamment la création d'une **fonction Newsletter** qui permettra d'envoyer régulièrement des messages sur les actualités de la vie du club (annonce de tournois, d'événements sociaux,...).

Tous les membres intéressés à avoir accès à la partie « members only » ou/et à être abonnés à la Newsletter, sont invités à envoyer un mail avec leur nom et leur adresse e-mail à l'administrateur du site (voir rubrique «CONTACT»).

En juillet 2011, Valérie Théveniaut, a lancé une page « **Facebook** » qui compte aujourd'hui 203 fans.

Très active, cette page rend compte des activités du club et de ses membres, ainsi que des activités de ses partenaires comme « Spirit of Polo » ou « Tierra de Gauchos » ou de clubs amis comme le Polo Club Essen de Francfort, le Rhein Polo Club Düsseldorf, le Polo Club de St-Tropez ou celui de Chantilly.

En outre, on peut y trouver des pages partenaires pour l'achat de chevaux, stages de polo, matériel et vêtements...

Polo Club Luxembourg

www.poloclub.lu/admin/chuckers.php

SE CONNECTER A Tot... Google Analytics Bienvenue dans le cou... New Tab

KAPPWEILER Marie-Jeanne Ma page PCL Mon profil Logout




Members only

Administration Contenu du site Les joueurs Mes groupes de travail La vie du club

Les chuckers du P.C.L.

Inscrire un chucker

	Initié par	Quand	Heure	Description
  	Max MAILLIET	10-Oct-2012	17:30:00	club chuckers

Inscriptions clôturées	Joueurs inscrits	Inscriptions clôturées	Chevaux inscrits
	KAPPWEILER Marie-Jeanne MAILLIET Max WAGNER Yves		Abelita Campeon Escoba

	Initié par	Quand	Heure	Description
  	Yves WAGNER	13-Oct-2012	16:00:00	Club Chuckers

Är Agence

GIORGETTI & KUHN

AGENCE IMMOBILIÈRE



Une synergie de compétences

pour toute transaction immobilière

GIORGETTI & KUHN

AGENCE IMMOBILIÈRE



Une synergie de compétences

5 rue de la Boucherie
L-1247 Luxembourg

Tél.: 26 70 60
contact@giokuhn.lu
www.giokuhn.lu

Les Tournois du Polo Club et de ses membres



Willich Season Opener 2012, Allemagne

21 et 22 avril 2012 / Team Handicap 0 - 2

Entre Pluie et Beau Temps

Il est devenu une tradition pour les Luxembourgeois de participer au premier tournoi de la saison à Willich près de Düsseldorf. Cette année, six teams étaient inscrits pour un tournoi sur trois jours qui a vu beau temps et pluie alterner, tant pour la météo que pour les résultats luxembourgeois.

Estelle Wagner, Yves Wagner, Alexander Ludorf et Bernardo Podesta avaient fait le déplacement pour affronter les Raphael Oliveira (+3), Patrick Maleitzke (+2), Jorge Luis Romero (+3) ou Agostin Kronhaus (+3). Les champs de Polo labourés après des pluies torrentielles convenaient bien aux Luxembourgeois.



Des bagarres difficiles sous la pluie battante



Estelle avec style...



Alexander avec force... dans tous les cas ça passe

Les Tournois du Polo Club et de ses membres

Coupe du Grand-Duc, Luxembourg

23 juin 2012

A l'occasion de la Fête Nationale, le Polo Club Luxembourg a organisé la Coupe du Grand-Duc pour laquelle quatre équipes se sont inscrites.

C'est sous un soleil radieux et un public averti que les joueurs ont proposé un polo fascinant dans une ambiance familiale, le tout sous l'arbitrage de Bernardo Podesta et sous la protection du « Ro'de Leiw ». Des statuettes de cheval en bronze récompensaient les équipes gagnantes.

Une caméra « on-board » a enregistré le premier chucker qu'on peut revivre sur <http://www.youtube.com/watch?v=9Gxje08G9Sc&feature=g-upl>



Polo Days, Luxembourg

30 juin et 1^{er} juillet 2012

Remise de la Coupe du Président aux vainqueurs

Trois équipes s'étaient inscrites aux Polo Days, un tournoi sur deux jours qui a vu un polo de bon niveau.

Merci à nos sponsors : Capital@work, Bernard Massard et la maison Schroeder avec ses vins de Patagonie.



Les Tournois du Polo Club et de ses membres

Benelux Polo Festival, Anvers, Belgique

7 et 8 juillet 2012 / Team Handicap 0 - 4

Chez nos voisins

Depuis plusieurs années, le Luxembourg participe à ce tournoi d'Anvers sur des terrains de polo exceptionnels de l'estancia de Brecht pour des matchs entre équipes belges, néerlandaises et luxembourgeoises.

Cette année quatre équipes se sont affrontées dans un système de poules dans des jeux dominés par les néerlandais. Les Luxembourgeois n'ont pas pu faire mieux que... la dernière place.

La revanche est programmée pour 2013.



Bernardo Podesta, Max Mailliet, Estelle Wagner, Yves Wagner



Le Luxembourg a été battu par les Pays-Bas

Domburg Polo Trophy 2012, Pays Bas

27 au 29 juillet 2012 / Team Handicap 4 - 6

Les Luxembourgeois en Finale

Huit équipes se sont affrontées pendant trois jours sur les terrains du Polo Club de Domburg, près d'Aagterkerke dans le nord-ouest des Pays-Bas sur un excellent terrain bien sableux. Les Argentins Pali Urquiza (+5), Miki Lagos (+4), Valentin Novillo (+5), Hugo Iturraspe (+4), Pedro Fernandez Llorenta (+5), Hector Monserrat (+3), Luis Duggan (+5) ou le Néozélandais Robert Watson (+5) ont complété des équipes européennes majoritairement néerlandaises.

Avec un team handicap de +6, Estelle Wagner et Yves Wagner ont joué pour le team Berkshire avec Patrick Maleitzke (+2) et Hugo Iturraspe (+4). Après avoir gagné les matchs du vendredi et du samedi, ils ont dû s'incliner en finale le dimanche par un but de différence et terminent donc le tournoi à la deuxième place.



Estelle et Yves Wagner dans le Berkshire Polo Team (+6)



Les Tournois du Polo Club et de ses membres

Summer Special Games, Luxembourg

5 août 2012

SUMMER SPECIAL GAMES
 by the Frank's
 for Players and Family
 the 5th of August 2012

11 am @ Polofield in Merl - first part of the games
 2 pm @ Frank's garden - second part of the games
 3 pm @ Frank's garden - third part of the games
 5 pm @ Frank's garden - Pricegivingceremony

Disciplines :

- 1: Pologames
- 2: Asado
- 3: Additional Disciplines

Quiz - Free throw/Basketball - Pigshooting

Greenfee :

a Salad or Dessert - Good Mood - Swimsuit and Beachwear
 register until the 27th of July on jeafrank@pt.lu and [polo.lu\(teams\)](http://polo.lu(teams))
 Details will follow



Berenberg Trophy 2012, Bad Homburg, Allemagne

16 au 19 août 2012 / Team Handicap 4 - 6

Nouvelle Finale Luxembourgeoise

Près de 6000 spectateurs étaient attendus pour le Berenberg Trophy 2012 à Bad Homburg qui voyait s'affronter quatre équipes pour un team handicap de +4 à +6 sous un soleil de plomb et près de 40 degrés. Le team Rolex était mené par le champion allemand Christopher Kirsch (+4), tandis que les Argentins Juan Correa (+3) et Nestor Peralta (+3) jouaient pour le team Rüschenberg. Raphael de Oliveira (+3) et Micky Keuper (+2) menaient le team Bentley.

Yves Wagner, Marion Grunow, Patrick Maleitzke et Frederico Rooney (+4) jouaient pour le team Berenberg. Après avoir gagné les matchs du vendredi et du samedi, ils se sont retrouvés en finale, et ont dû s'incliner à la dernière minute contre le team Rolex à 7 buts contre 8.



Yves Wagner pour le team Berenberg



Frederico Rooney (+4) en action

Les Tournois du Polo Club et de ses membres

Coupe Franco-Luxembourgeoise, Chantilly, France

1^{er} et 2 septembre 2012

Chaque année, le premier weekend de septembre, des équipes du Polo Club Luxembourg rencontrent des équipes de Chantilly pour une compétition amicale. Ce tournoi est entre-temps devenu un des grands classiques de la saison de polo.

En 2012, nouveau record : dix joueurs se sont déplacés avec seize chevaux !

La qualité des infrastructures du Polo Club de Chantilly est sûrement à l'origine de cet enthousiasme. Le club est installé sur un site classé de 205 ha, près de la forêt de Chantilly, et dispose de 9 terrains de jeu irrigués aux normes internationales. Des conditions exceptionnelles pour un tournoi de polo où même le soleil était au rendez-vous...

Le samedi 1^{er} septembre, les équipes Polo Club Luxembourg 1, Polo Club Luxembourg 2 et Blackstorm ont affronté les équipes de French Kiss, Karibou et Blue Lagoon dans 3 poules. C'est finalement la très sympathique équipe française de FRENCH KISS, qui a remporté la victoire à l'issue des finales qui se sont déroulées le dimanche.





Comme d'habitude, l'accueil qui était réservé au Polo Club de Luxembourg par Philippe Perrier et son équipe, était des plus chaleureux. Le vendredi soir, Albéric et Marie-Victoire de Coulange (membres-joueurs du Polo Club de Chantilly) avaient invité tous les participants luxembourgeois à un dîner organisé au superbe château de la Victoire. Le samedi soir, un dîner commun était organisé à Chantilly au Karément, nouveau resto de notre ami Bernard, déjà propriétaire de l'Open house à Apremont.

Seul regret : Ce weekend intense sur un plan sportif et social fût trop court !

En 2013, la Coupe Franco-Luxembourgeoise se jouera le week-end du 31 août et 1^{er} septembre

Les Tournois du Polo Club et de ses membres

1^{er} Open de France de polo féminin, France

5 au 16 septembre 2012

Du 5 au 16 septembre 2012 s'est déroulé le tout premier Open de France réservé à des équipes féminines de 8 - 12 goals.



Une participation vraiment internationale, avec des joueuses françaises, anglaises, irlandaises, allemandes, luxembourgeoises,... même **Lia Salvo**, meilleure joueuse mondiale (handicap féminin 8) était spécialement venue d'Argentine.

Sur les huit équipes inscrites, quatre ont joué les qualifications sur les terrains de Murus Sanctus (club de Corinne Ricard), tandis que les quatre autres ont joué à Chantilly, où se jouait aussi la finale.

Comme il s'agissait d'un tournoi « Open », toutes les équipes commençaient avec un score de 0 buts, et aucun avantage n'était accordé en fonction des handicaps respectifs des équipes.

Dès le début, la compétition était dominée par l'équipe **In The Wings Tom Tailor** composée de joueuses très expérimentées :

- Lavinia Fabre (fille d'André Fabre, capitaine de l'équipe française In The Wings)
- Naomi et Tahnee Schroeder (filles d'Uwe Schroeder, capitaine de l'équipe allemande Tom Tailor) et Lia Salvo, la star du tournoi !

Dans tous les matchs, cette équipe s'est avérée imbattable, de sorte que la victoire en finale ne fut pas une surprise.

L'équipe du **Polo Club Luxembourg** fut composée de Clothilde Ludorf (capitaine), Marie-Jeanne Kappweiler, Marie-Pascale Reynes et Hannah Henderson (handicap féminin 5). Cette « jeune » équipe réunie spécialement pour l'Open de France s'est bravoureusement battue contre des équipes très fortes, dont la plupart jouent déjà ensemble depuis plusieurs années. Même si le Polo Club Luxembourg n'a pas su se qualifier pour les semi-finales, l'équipe a gagné en assurance au cours du tournoi et a pris plaisir au Ladies'polo sur un niveau très élevé du point de vue technique et rapidité.

En tout état de cause, la participation à cet événement historique, le 1^{er} Open de France féminin Chopard, va rester un souvenir inoubliable.

Chantilly, nous reviendrons !



Frankfurt Gold Cup, Allemagne

21 au 23 septembre 2012 / Team Handicap 0 - 4

Prix du Fair Play pour le Luxembourg

Six équipes étaient présentes au Frankfurt Gold Cup 2012 pour des teams handicaps de 0 à +4. Parmi les joueurs on a remarqué en particulier Beto Farias (+3), Bernardo Podesta (+3), Juan Correa (+3), Nacor Quiroga (+3), Dominik Velazquez (+2) ou Beto Ricomini (+2).

Alors que les Luxembourgeois Estelle Wagner, Alexander Ludorf et Yves Wagner avaient réussi à accéder à la finale en 2011 avec l'aide de Martin Riglos (+4), le même team mené cette année par Bernardo Podesta n'a pas réussi à répéter cet exploit, et il a dû s'incliner dès le premier jour sur un seul but d'écart encaissé dans les prolongations du jeu. Petite consolation néanmoins pour le team qui remporte le Prix du Fair Play pour la deuxième année consécutive.



Lors du Frankfurt Gold Cup, le Luxembourg reçoit le Prix du Fair Play pour la deuxième année consécutive



Beau temps et près de 2.000 spectateurs au rendez-vous aux Pays-Bas

Les Tournois du Polo Club et de ses membres

Closing Chuckers 2012, Luxembourg

29 et 30 septembre 2012

Sun & fun !





Les stages de formation Polo

Stage indoor avec Flavien Pecatte

28 et 29 janvier 2012

Huit joueurs du Polo Club Luxembourg ont profité des conseils de Flavien Pecatte (hand. +3)

Un stage intensif mais chaleureux qui a permis à chacun des participants d'affiner son style et sa stratégie du jeu !

Flavien Pecatte a débuté le polo en 2002 au Polo Club du Bouloy. CAP de cavalier-soigneur en poche, il travaille pour Jean-François Decaux et Thierry Vétois et commence à jouer en practice en 2005.

Flavien a la bougeotte... En 2006, Il part 5 mois en Argentine pour se perfectionner et à son retour, remporte avec RED FALCON la Tente d'Argent (La Baule). Plusieurs mois d'entraînement en hiver en Californie lui permettent d'obtenir la victoire avec CASTEL au Tournoi de l'Automne (Polo de Paris) en 2007.

En 2008, il s'achète ses propres chevaux et commence à multiplier les tournois en France (Paris, La Baule, Quimper,...) et continue à jouer à l'étranger (Boston)..



Flavien Pecatte

Il remporte en 2009, deux 2/4 goals : la Tente d'argent à La Baule et le Tournoi du Menhir à Quimper. Enfin, le 03 octobre 2010, il s'octroie la victoire avec l'équipe ARMOR POLO TEAM des Championnats de France de Polo (6/8 goals).



Stage de polo & d'arbitrage avec Chris Kiesel

3 et 4 mars 2012

Le premier weekend de mars, une dizaine de joueurs ont participé, à Merl, au stage indoor avec Chris Kiesel, entraîneur au Polo Club Bern (CH).

Dès le début, ce stage s'est avéré très intense. Déjà lors de la phase d'échauffement des chevaux, de sérieux exercices d'assouplissement et d'équilibre ont été pratiqués et nombreux étaient ceux qui avaient des courbatures le lendemain !

Chris Kiesel a beaucoup insisté sur une frappe correcte de la balle. Afin de perfectionner le jeu en équipe et la stratégie sur le terrain, beaucoup d'exercices ont été pratiqués en équipes de 2 ou 3 joueurs. Le stage s'est terminé avec des chuckers joués dans une ambiance détendue.

Le **stage d'arbitrage** avait lieu pendant les pauses de midi et les soirs. Chris Kiesel est arbitre international, et il est chargé de la formation et des concours d'admission pour nouveaux arbitres. Ensemble avec son père, il a traduit en allemand le règlement de polo de l'association de polo de Hurlingham. Cette traduction constitue le règlement officiel de la fédération de polo allemande.



Malgré le fait que les règles du polo sont complexes et techniques, le cours fut très animé. A l'aide d'un tapis vert avec l'esquisse des lignes d'un « vrai » terrain de polo et des figurines de joueurs de polo, Chris a pu expliquer de façon très claire les différentes règles de priorité et les situations classiques telles qu'elles se présentent fréquemment pendant un match. Sous la surveillance de Chris Kiesel, les apprentis-arbitres ont par la suite arbitré les chuckers amicaux du weekend.

Finalement tous les participants se sont soumis à un test d'arbitrage. La tension fut grande, car non seulement le temps autorisé était très court et les questions pointues, mais aussi fallait-il avoir au moins 70 % de réponses correctes. Pascal Genest et Marie-Jeanne Kappweiler ont passé le test avec succès.

Une expérience à renouveler !

Voyage au pays du Polo : l'Inde

En janvier 2012 un voyage fascinant, organisé par Minou Weber, membre du Polo Club Luxembourg, a mené un groupe de 12 Luxembourgeois à la découverte du Rajasthan.



Elephant Polo avec tous les participants : Brigitte et Nicolas Comes, Christiane Kaiffer, Rita et Charel Krombach, Kitty et Jean-Paul Mailliet, Christiane Nickels, Anick et Jean Seckler, Minou et Marc Weber

Le voyage a débuté à Delhi pour continuer ensuite vers Udaipur, la cité blanche, sans doute la plus romantique du Rajasthan avec son lac au charme ineffable et où le groupe a passé après un mémorable dîner aux chandelles, une nuitée au célèbre Lake Palace.

En passant par Delwara-Ranakpur le voyage se poursuivait vers Jodhpur, la ville bleue avec ses maisons peintes de bleu ou d'indigo, à l'origine pour les démarquer des maisons des brahmanes, puis pour repousser la chaleur.

Jaipur fut *un highlight* de l'expédition. Cette ville rose, avec le somptueux Fort Amber à peu de distance, mérite amplement deux jours de visite. Le groupe luxembourgeois a eu l'immense chance d'assister à la finale du Sirmur Polo Cup et d'y voir le meilleur joueur de Polo en Inde Sameer Suhag (+5). Le Cup fut emporté par l'équipe Tarun Sirohi Cavalry contre l'équipe Aravali Crusaders Team avec un score très serré de 10 : 9, 5.



Avec Son Excellence le Maharaja de Jaïpur

Le séjour à Jaipur fut aussi l'occasion de prendre le *high tea* avec son Excellence le Maharaj Narendra Singh de Jaipur et son épouse la princesse Diya Kumari.

Le lendemain à Dera Amer, le groupe luxembourgeois a découvert le Polo sur éléphants et les plus courageux du groupe se sont lancés dans cette aventure !

La réserve de Ranthambore était l'étape suivante. Au départ de l'hôtel Aman-i-khas l'équipe luxembourgeoise a suivi en Jeep pendant deux jours les traces des fameux tigres dans un paysage féérique de lacs, de falaises... un must de l'observation animalière, couronnée par la vue d'un de ces superbes seigneurs de la jungle.

Autre point fort du voyage fut l'incontournable et superbe Taj Mahal, le plus grand monument en hommage à l'amour.

Ce circuit exceptionnel a fait découvrir au groupe luxembourgeois le pays d'origine du polo, un pays où la beauté extraordinaire et féérique des palais des maharajahs perchés sur des collines (Amber) ou endormis au bord des lacs (Udaipur), les cités majestueuses de Jodhpur ou de Jaipur, rivalisent avec l'élégance des femmes indiennes drapées dans des saris aux couleurs chatoyantes et l'apparence majestueuse de ses éléphants ou de ses énigmatiques tigres du Bengale.



Au bar privé du Polo Club à Jaïpur



Le Taj Mahal

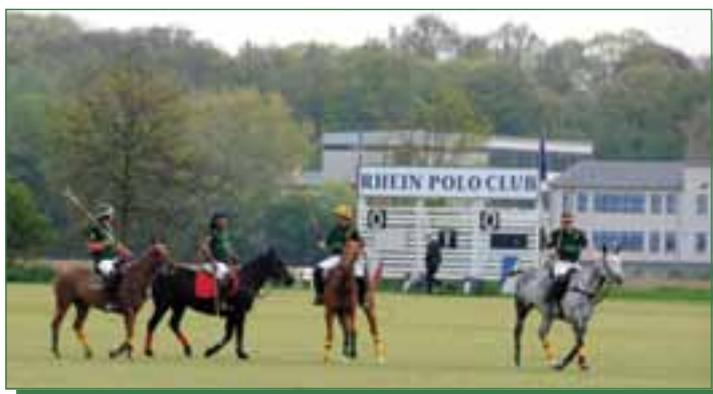
Clubs & Joueurs amis le Rhein Polo Club Düsseldorf & Thomas Scheuse

Le Polo Club Luxembourg présente dans cette rubrique des Clubs de Polo qui ont établi des liens privilégiés avec le Luxembourg. Il n'est pas surprenant de trouver dans cette première rubrique une présentation du Rhein Polo Club Düsseldorf et une interview avec son président Thomas Scheuse. En effet, ce club était le premier à accueillir des joueurs luxembourgeois pour leur participation pionnière à un match à l'étranger. Depuis lors, un team luxembourgeois s'est déplacé chaque année à Düsseldorf pour participer à des tournois.

Le Rhein Polo Club Düsseldorf

Depuis sa création en 1975 le Rhein Polo Club Düsseldorf est logé sur une magnifique propriété datant du 13^{ème} siècle, le Gut Hülsdonk à Willich dans le Bas Rhin et dans la périphérie de villes telles que Düsseldorf, Krefeld, Mönchengladbach et Neuss. A partir du 17^{ème} siècle Gut Hülsdonk se trouvait dans la propriété de la famille Langenfels et appartient aujourd'hui à la famille van der Sandt. Certaines des fondations de la propriété révèlent que dans son passé elle a servi comme château fort alors que le corps des bâtiments est d'une époque plus récente où Hülsdonk fonctionnait surtout comme exploitation agricole. Dans ces locaux aujourd'hui classés par les Sites et Monuments sont logés le Clubhouse, les espaces d'entraînement, plus de 100 box pour chevaux, le tout entouré par des pâturages et deux terrains de polo. Le Rhein Polo Club compte une vingtaine de joueurs actifs classés et trois entraîneurs argentins parmi les plus grands des 25 clubs de polo allemands.

Les tournois du Rhein Polo Club Düsseldorf ont atteint une réputation européenne et constituent un point de rencontre important pour les joueurs amateurs et professionnels tout en attirant la jet set.



Comme le Rhein Polo Club Düsseldorf le précise sur son site internet (www.rheinpolo.de), le Polo n'est pas une question d'âge ! Les membres du Club sont de tous les âges avec un âge moyen pour les joueurs de 40 ans. Disposant d'une excellente école de polo celle-ci propose des cours individuels et collectifs aussi bien pour la découverte du Polo que des cours pour joueurs plus avancés.

La mission que s'est fixée le Rhein Polo Club Düsseldorf est de mettre les aspects sportifs du polo au centre et de faciliter l'accès à ce sport fascinant à tous ceux qui aiment les compétitions dans un bon esprit sportif c.-à-d. de fair play.





On peut visiter le Rhein Polo Club Düsseldorf d'avril à Octobre et assister à leurs entraînements qui ont lieu le mercredi à 18:00, le samedi à 14:00 et le dimanche à 13:00



Interview de Thomas Scheuse, président du Rhein Polo Club Düsseldorf

Thomas, 45 ans, est marié et père de deux enfants. Il est propriétaire d'une société de conseil qui s'est spécialisée depuis quinze ans dans les entreprises d'électricité européennes.

Depuis quand jouez-vous au Polo, et comment avez-vous découvert ce sport ?

J'ai commencé à jouer au Polo il y a cinq ans, sans savoir monter à cheval. Un ami jouant au Polo et qui voulait arrêter ce sport pour des raisons d'âge m'a mis sur son cheval, et la passion est née. J'ai appris à monter à cheval pendant l'hiver (mon groom était fasciné par mon enthousiasme à m'entraîner dehors dès 7:30 heures avec des températures proches de zéro), et six mois plus tard j'ai loué les services d'un pâtissier, et acheté quatre chevaux et le camion pour les transporter.

Quels sont vos meilleurs souvenirs de tournois ?

J'ai participé à de nombreux tournois. Et ils me laissent tous d'excellents souvenirs : il y a ceux que j'ai perdus lors du dernier chucker après de rudes batailles, il y a ceux qui ont enthousiasmé le public, et il y a ceux que j'ai gagnés. Puis il y a aussi les souvenirs avec les copains, les asados auprès du feu... Mais, les meilleurs souvenirs sont les tournois desquels joueurs et chevaux sont rentrés sains et saufs.

Quels sont les plus grands défis du Rhein Polo Club Düsseldorf ?

Tout d'abord en tant que président du Rhein Polo Club Düsseldorf, je suis fier de dire que nous venons de réussir le relais des générations. Nous sommes en croissance continue. J'aimerais poursuivre cette croissance pendant deux à trois ans encore, car à partir de ce moment-là nous aurons une base stable avec quelques 30 joueurs et 150 chevaux. Après cela, nous aurons besoin d'un troisième terrain et d'un manège.

Qu'est-ce qui vous ferait le plus plaisir en 2013 ?

D'avoir des tournois entre amis, sans accidents. Mais plus particulièrement, je me réjouis de pouvoir organiser le Championnat d'Allemagne Medium Goal. A plus long terme, j'aimerais jouer avec ma femme et mes deux enfants pour les tournois 2 : 2

Quels sont les défis pour ce sport ?

Nous devons devenir plus professionnels. Notre Fédération est jeune (mais son nouveau comité ouvre des perspectives intéressantes), chaque tournoi se joue avec des règles différentes, des arrangements de dernière minute sont fréquents. Nous devons également nous rapprocher de l'équitation classique pour mieux faire connaître notre sport.

Pourriez-vous envisager de jouer à Luxembourg ?

Bien entendu ! Nous envisageons une coupe Low Goal qui pourrait très bien faire escale à Luxembourg



Dynastie Polo interview de Clemente Zavaleta

Clemente Zavaleta Jr is one of the many Argentine players who come to Europe every year to play polo. He is a handicap 6, and competed this year with his team Blackstorm in St-Tropez (Open de Gassin), in Deauville (Gold and Silver Cup) and in Chantilly (Open de France).

Clemente comes from a real polo dynasty. His father, a former handicap 8- polo player, is nowadays the polo manager of Alegria, the famous high goal polo team based in Pilar. The family also runs a breeding station located 50 km away from Buenos Aires. His mother Emilia is one of the "Trillizas de Oro", identical triplet singers and actresses well-known for TV shows and films in Argentina, Spain and Italy. All three sisters are married to famous polo players: Ernesto Trotz, Horacio Laprida and Clemente Zavaleta.

Why and when did you start to play polo?

I come from a polo family. My father and my uncles (from both my mother's and my father's family) play polo : in total I have 9 uncles who play polo, plus my father. So what options did I have ? I started to ride at



the age of 5 and played my 1st tournament when I was 8 years old, with Facundo Pires who is my age.

When did you decide to become a professional polo player?

I always knew that I wanted to be a polo player ! I was surrounded by polo ; for me polo is a way of life. So when I grew up, I knew that I could make a living from what I like the most : professional polo !!

Could you imagine having any other job?

I like computers... operative systems technology... I am really a fan of it!

Your whole family has been into polo for generations. Is every family member expected to become a polo player?

Most of my cousins play polo. It's a polo family, but nobody forced me to do it. They only told me ; If you want to make a living as a polo player, do it a 100%, like everything in life!





My eldest sister has her own brand of clothes called Millarville, and my youngest sister sings and acts. [Eugenia Laprida, the famous polo artist, is his cousin].

What is the biggest difference between polo in Europe and polo in Argentina?

The difference is huge!! Apart from Argentina, there is no other place in the world where you can play OPEN POLO, which means without any handicap limitations..., and this means a lot!

How would you define the perfect polo pony?

The perfect pony would fit mallet size 52, with a lot of speed and a great mouth... of course with a good acceleration and deceleration. And comfortable to ride for anybody!

Are you sometimes tired of talking about polo all day long?

It's a big issue, talking about polo! Usually women get really bored with polo players and they say that the only thing we talk about is polo. I never get tired of it because every day is a new day, and there is always something to talk about.



Les terrains du Polo Club Luxembourg

Le polo se joue soit sur l'herbe soit sur le sable. Les dimensions d'un terrain de polo sont impressionnantes : un vaste gazon 300 x 200 yards (275 x 183 m) – ce qui équivaut à environ six fois la taille d'un terrain de football !

On peut aussi jouer sur des dimensions plus petites. Depuis quelques années est apparue une discipline équestre issue du jeu de polo : le paddock-polo (et sa variante, l'indoor-polo). En effet, le paddock-polo exige une surface de terrain moindre. Il peut se jouer sur un terrain qui mesure idéalement 150 x 90 m et en général avec une équipe de 3 joueurs contre 3 (contrairement au polo où 8 cavaliers s'affrontent en équipes de 4 cavaliers).

Avec la mutation du Polo Club Luxembourg de « social polo club » vers la pratique active de ce sport il a fallu évidemment se mettre à la recherche d'un terrain de polo adéquat. La famille Biren, propriétaire de l'écurie de la Pétrusse, a loué au Polo Club Luxembourg dès 2007 un pré d'une dimension de 200 x 100 m (ci-après dénommé terrain n°1). Ce terrain qui est en pente, a d'abord dû être sérieusement rénové et le club a commencé par investir dans quelques 40 tonnes de sable afin de rendre le terrain plus souple. Nécessitant encore d'autres travaux le club a pris en 2010 la décision d'ensemencer le terrain à côté – le terrain n°2 – ce deuxième terrain devant permettre de jouer jusqu'au moment où le terrain n°1 serait remis en condition. En





fait les deux terrains étant quelque peu en pente (le terrain n°1 vers le nord, le terrain n°2 vers l'ouest), il a fallu engager d'importants travaux de décompactage, de nivellement et d'égalisation avant de pouvoir y jouer convenablement. Beaucoup de ces travaux ont été effectués par l'entreprise van de Sluis, spécialisée dans le gazon en rouleau.

Depuis le début, la famille Biren est en charge de l'entretien au quotidien des terrains y inclus couper le gazon (jusqu'à deux fois par semaine), passer le rouleau lourd selon besoin, le raclage environ cinq fois par saison, sans oublier les engrais et le sable pour rendre le terrain plus souple.

En rétrospective force est de constater qu'une partie importante des fonds du club ont dû être investis dans des frais de mise à niveau des terrains (nivellement et ensemencement) mais on a profité aussi de ces travaux pour élargir le terrain n°2 à 215 x 100 m permettant d'y jouer « en diagonale ». En 2013 le terrain n°1 sera enfin prêt pour les chuckers et le club disposera alors de deux terrains de polo.

Un troisième terrain (n°3) est également en discussion. Il se situe à quelques centaines de mètres vers le sud des écuries. Il est beaucoup plus plat, mais un peu plus humide.





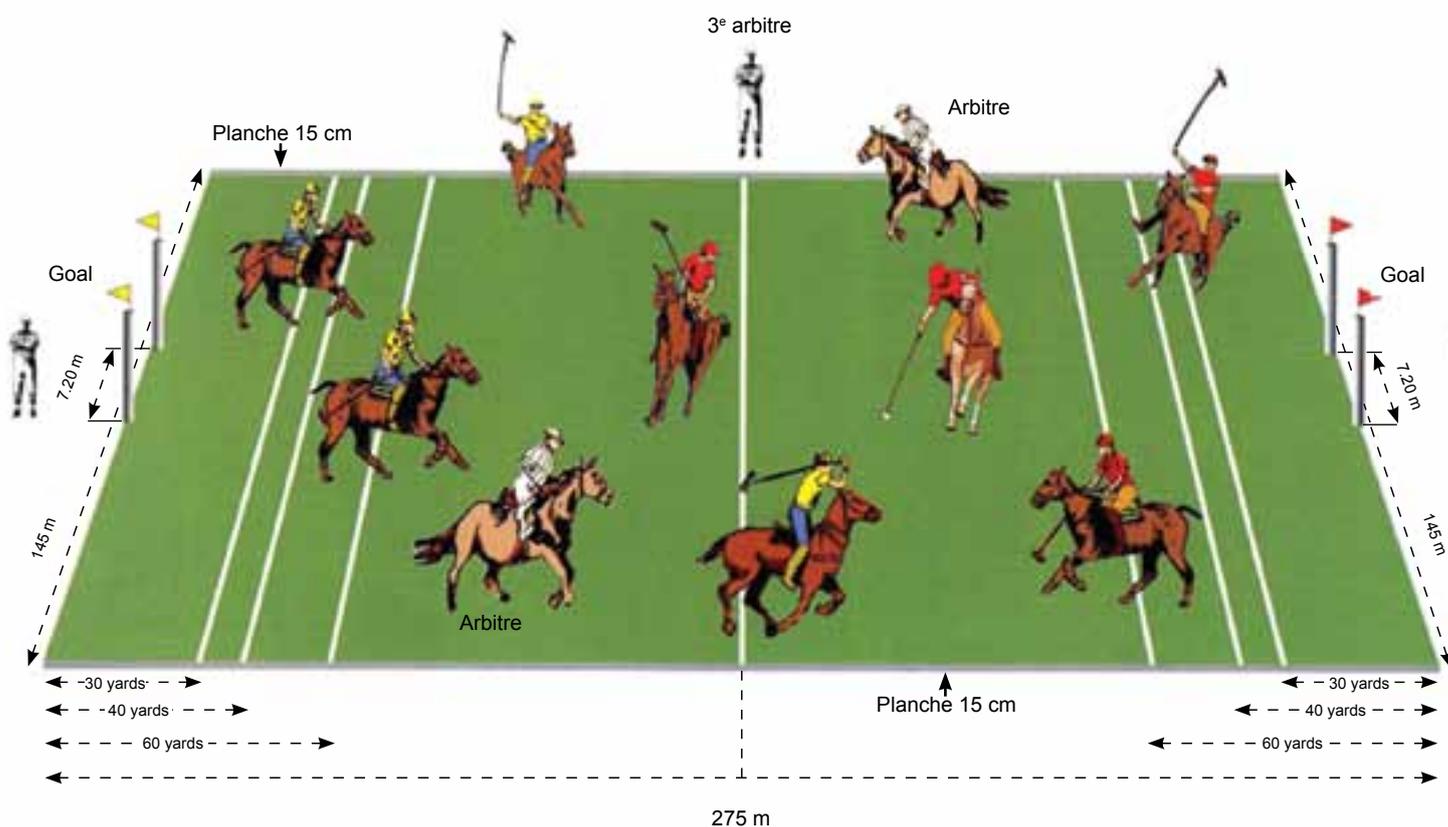
Les trois étapes des travaux en 2012 sur le terrain #1:

1. Décompactage du sol sur une profondeur de +/- 30 cm
2. Égalisation du terrain, sans en changer le relief
3. Création d'un lit de semence en tamisant la terre sur une profondeur de +/- 15 cm (semis avec densité de 30 gr/m²)

Le Polo Club Luxembourg suit aussi de près un projet de construction d'une route sur ses terrains. En attendant, il faut dire que les terrains actuels du Polo Club à Merl offrent plusieurs atouts : tout d'abord leur emplacement stratégique, facilement accessible et quasiment aux portes de la ville, offre aux cavaliers une vue imprenable sur la ville. Ensuite, le terrain n°1 sera désormais utilisable après seulement un jour d'attente lorsqu'il a plu. Et finalement l'infrastructure des écuries de la Petrusse est importante : outre des boxes, un marcheur, deux paddocks en sable, deux manèges et plusieurs prés sont à disposition.

Afin de pouvoir organiser des tournois officiels dignes de ce nom, il faudra à l'avenir disposer d'un terrain correspondant aux normes internationales standards. La solution idéale serait d'avoir un terrain d'honneur, (communion des terrains 1 et 2) et un terrain d'entraînement (n°3). Or ce terrain d'honneur demanderait, vu son dénivelé, encore certains investissements supplémentaires et une autorisation à bâtir en bonne et due forme ce qui fait que ce terrain ne pourra en tout état de cause voir le jour que dans le moyen à long terme. En effet au vu des entrées financières actuelles ces projets semblent difficilement réalisables dans l'immédiat. Avis aux amateurs, aux idées inventives et aux sponsors !!

Le terrain





Next Polo Generation
Les Jeunes ont la parole...

Next Polo Generation Les Jeunes ont la parole...

Ben Frank & Louis Wagner

Questions :

- ❶ Comment êtes-vous arrivé à la pratique du polo ?
- ❷ Quel temps cette pratique prend-elle sur vos études ?
- ❸ Quels objectifs vous fixez-vous et comment vous voyez-vous évoluer dans ce sport ?
- ❹ Quel est votre joueur de polo préféré, pourquoi ?
- ❺ Votre cheval fétiche, quel rapport entretenez-vous avec lui ?

Ben Frank, 18 ans veut devenir biologiste...

- ❶ Le parrain de ma soeur, Bert, pratiquant ce sport en Suisse, m' a introduit dans l'univers du polo. Ma grand-mère m'a ensuite fait cadeau de 10 leçons qui ont provoqué chez moi un réel enthousiasme pour ce sport.
- ❷ Malheureusement, mes études ne me donnent pas la possibilité de jouer plus de deux fois par semaine au polo. Pendant les vacances d'été, j'en profite pour aller voir mes chevaux plus souvent et pour faire du « stick and ball » sur le terrain.
- ❸ Le polo est pour moi une activité indispensable à mon équilibre personnel. Ce sport exige une concentration exceptionnelle et me fait ainsi oublier toutes sortes de stress causé par mes études. Ainsi, j'ai atteint l'objectif que je m'étais fixé. Le plaisir ressenti en pratiquant le polo et le fait de pouvoir me défouler tout en étant productif satisfait mes exigences d'équilibre.
- ❹ Je pourrais maintenant vous énoncer des vedettes de polo typiques comme Cambiaso ou Monteverde et prétendre que leur style de jeu m' impressionne particulièrement, mais je n'ai jamais vu jouer ni Cambiaso, ni Monteverde. Je ne connais pas leur style et je ne sais pas comment ils traitent leurs chevaux.



Ce que je suis capable d' affirmer avec certitude c'est que, pour moi, un bon joueur de polo doit absolument avoir une très bonne relation avec ses chevaux. Ce fait est indispensable à la communication entre cheval et cavalier nécessaire pour pouvoir bien jouer. De ce point de vue, j'en tire la conclusion que ma soeur est mon joueur de polo préféré. Elle a une excellente relation avec ses chevaux ce qui crée pendant le jeu une harmonie entre ses réflexions et les décisions prises instinctivement par son cheval.

- ❺ Mes deux chevaux sont de caractères tout à fait différents.
 - Arbolito est capable de me redescendre sur terre pendant le jeu en m' indiquant que ma démarche est, pour son goût, trop risquée.
 - Gatita fait l'inverse. Elle essaye de me pousser à chaque coup plus loin afin d'atteindre nos limites.

Mes préférences dépendent du jour et de mon humeur : ou bien je préfère l'esprit brave et raisonnable d'Arbolito, ou bien le tempérament et le goût du risque de Gatita. En somme, je suis chanceux d'avoir deux chevaux si aimables.

Louis Wagner, 19 ans pratique le polo depuis 2007...

- ❶ J'ai pris des cours d'équitation aux écuries de Hohensonne près de Trèves pendant six ans. On m'a souvent demandé si j'avais envie de participer à des compétitions dans la discipline du dressage ou de commencer le saut. Mais je n'étais pas très motivé. C'est alors que ma mère s'est inscrite au PCL et m'a demandé si je n'étais pas intéressé par un stage d'une semaine au club. J'y suis allé presque tous les jours pendant cette semaine et vu le plaisir que j'y ai pris, j'ai décidé de devenir membre.
- ❷ Pendant les premières saisons j'ai essayé de m'entraîner presque tous les jours. A l'approche du Baccalauréat, le temps disponible pour le polo a malheureusement beaucoup diminué. De plus, je vis maintenant majoritairement à Zurich pour mes études, j'ai donc également des difficultés à venir. Mais, en été, j'essayerai de venir plus souvent et si possible m'entraîner intensivement. Enfin, étant donné que le frère de notre entraîneur Bernardo est manager au Polo Park Zurich, je le visiterai sûrement et – espérons – plus d'une seule fois.
- ❸ Mon objectif est d'améliorer mon niveau un peu tous les ans et de pouvoir recommencer l'entraînement régulier une fois mes études terminées. Étant donné que cela durera encore un peu, j'essaie de faire de mon mieux pour venir durant les étés. Après les études, je serai probablement bien motivé pour participer encore plus aux tournois internationaux.
- ❹ Mon joueur de polo préféré... En fait je n'ai pas vraiment de joueur de polo préféré. Est-ce Adolpho Cambiaso ? Bernardo ? Yves ? À mon avis c'est le moment du jeu qui compte, le mouvement, la fluidité, la rapidité sans oublier l'élégance toujours présente à travers le jeu et le terrain. En listant ces caractéristiques, tout joueur de polo est une sorte de joueur préféré.

- ❺ Aux écuries de Hohensonne mon cheval préféré s'appelait « Ragtime ». C'était un étalon noir, grand et à la nature duquel il faut accorder un certain respect. J'adorais ce cheval ! Aux écuries, Santo m'est apparu très en forme cette année. Un jeu bien coordonné était possible avec lui et il ne se fatiguait que très lentement. J'avais l'impression que nous nous entendions très bien.

Pour le moment, je poursuis mes études en sciences économiques à l'Université de Zurich. J'envisage de passer ma licence à Zurich avec la spécialisation « Économie politique » et dans le meilleur des cas, accéder au Master à la « London School of Economics ». Pourtant le chemin est encore long et un changement de route n'est pas exclu. En ce qui concerne un futur métier je n'ai pas encore une idée concrète et je verrai ce que le futur apportera.



Next Polo Generation Les Jeunes ont la parole...

Estelle Wagner & Claire Frank

Questions :

- ❶ Comment êtes-vous arrivé à la pratique du polo ?
- ❷ Quel temps cette pratique prend-elle sur vos études ?
- ❸ Quels objectifs vous fixez-vous et comment vous voyez-vous évoluer dans ce sport ?
- ❹ Quel est votre joueur de polo préféré, pourquoi ?
- ❺ Votre cheval fétiche, quel rapport entretenez-vous avec lui ?

Estelle Wagner, 17 ans pratique le polo depuis l'âge de 13 ans...

- ❶ J'ai découvert le polo grâce à mon père qui joue également.
- ❷ Durant la saison d'été, le polo me prend pas mal de temps par rapport à mes études, et ce n'est pas toujours simple de combiner les deux, car délaisser l'un des deux m'est impossible.
- ❸ J'aimerais réussir à jouer à un niveau professionnel, et avec un peu d'ambition, pourquoi ne pas battre le record du plus haut handicap féminin ?



- ❹ J'admire vraiment Adolfo Cambiaso : à 12 ans, il était déjà handicap +1, et à 19 ans il avait atteint son handicap +10 actuel.
- ❺ Mon cheval fétiche est Picazo. J'ai appris à jouer au polo en le montant, et j'adore jouer avec lui. On anticipe tous les deux l'action de l'autre, et quelquefois j'ai même l'impression qu'il lit dans mes pensées ! C'est un cheval incroyable.

Claire Frank, 16 ans pratique le polo depuis 2009...

- ❶ C'est mon parrain Bert Poeckes, qui pratique le polo en Suisse, qui a transmis le goût et la passion de ce sport à toute ma famille.
- ❷ En saison, je m'entraîne deux à trois fois par semaine en faisant du « stick and ball » et en jouant une fois par semaine en chucker. Pour que mes chevaux restent en forme, je fais non seulement du polo, mais je les monte aussi tranquillement, soit dans le manège, soit sur la piste extérieure.
- ❸ Pour moi, le polo c'est seulement du plaisir. Je n'ai pas l'objectif de devenir un super joueur avec un handicap élevé. Je veux seulement m'amuser et m'occuper de mes chevaux. Bien sûr, je suis contente quand je fais des progrès, mais pour moi, le polo, après tout, ne reste qu'un jeu.



- ❹ Je n'ai pas de joueur préféré, mais pour moi par définition, un bon joueur de polo a du respect et une amitié certaine vis-à-vis de son cheval. Il vient voir ses chevaux non seulement pour jouer au polo, mais aussi parce qu'il s'intéresse à eux et à leurs besoins.
- ❺ Le polo, c'est avant tout mes chevaux : Arbolito et Gatita. J'ai une amitié profonde pour les deux, qui sont de caractères pratiquement opposés. Arbolito, le plus souvent monté par mon frère, est un super-gentil hongre, parfois un peu têtu et Gatita, comme toutes les juments, est plutôt capricieuse.

En dehors du polo, j'aime bien m'amuser avec Gatita en faisant des petits sauts dans le manège, des promenades en forêt et surtout la monter sans selle et sans bridon, ce qui nécessite une certaine confiance et complicité.

Le Polo Club Luxembourg dans la presse Luxembourg For Finance

Luxembourg For Finance - Juin 2012

KEEP YOUR EYE ON THE BALL



The motto “work to live, don’t live to work” is an apt slogan for Luxembourg. Why spend hours on the train, when you could be playing polo ten minutes away from the office?

It is a sunny bank holiday Monday and I roll up unannounced at the grounds of the Polo Club Luxembourg (PCL). The first *chukka* of the morning is already underway and I am welcomed by the small handful of non-playing spouses and riders sitting out. Bernardo Podesta, the Argentinian coach, is playing and so is PCL vice president, Yves Wagner. The game heats up as the morning progresses; everybody is having fun and it’s hard to think that we are just a few minutes from the centre of Luxembourg city.

One of the great intangibles about Luxembourg is quality of life. I am not talking about low crime rates and clean air - though we have that, too - I mean that in Luxembourg distances are short and you have *time*. This is your chance to get your pilot’s wings, to play in a rugby international... or take up polo.

THE BEST WAY TO DO THIS IS THROUGH A CLUB

The PCL is a young club “It was set up in 2004 by a group of polo fans who wanted to watch tournaments together,” explains Yves Wagner. “We started playing in 2008 and the number of playing members grew fast. Today we are about 25 players and over a hundred non-playing members.”

There are around 30 ponies at the club (a “polo pony” is in fact a horse), all but three of which belong to members. The club ponies are for hire, but members are encouraged to buy their own. The PCL is fortunate in that Bernardo Podesta, the coach, has a hacienda in Argentina where he breeds and trains polo ponies. Members can buy a “made” polo pony, with the advantage that Bernardo knows its characteristics and will continue to work on it, assisted by the club *petiseros* (horse schooling grooms), Diego, Pablo and Amélie.

Playing members meet up for regular “stick and ball” practice and club chukkas are played three times a week. I ask what it takes to be a good player. “Good riding skills are certainly an advantage,” says Yves Wagner “but you learn by doing, so I would say a good eye is more important.”

Another reason for taking up polo in Luxembourg is that the country is small and centrally located, within easy horsebox distance of Germany, France, Belgium and Holland. Teams from the PCL play regularly in international tournaments. Last year, fixtures included the French “Grandes Ecoles” at Chantilly, the Ladies’ Cup in Holland, the Rhein polo club in Düsseldorf, the Heritage Polo Cup at Sandhurst, the Benelux polo festival at Antwerp and the Frankfurt Gold Cup.

Like every sport, polo has its own vocabulary: a *chukka* is a unit of play lasting at least 7 minutes, after which you change horses. The vocabulary and the rules of play are well explained on the website of the Polo Club Luxembourg: www.poloclub.lu.

Luxembourg For Finance - Juin 2012 (suite)



FAMILY MEMBERS OFTEN PLAY TOGETHER IN A TEAM AND THERE ARE PLENTY OF WOMEN PLAYERS

Polo is not cheap, but there is a significant difference between club polo and the top end of the game. You need a minimum of two ponies, though a good player will want to have a fresh horse for each of the four *chukkas* in a standard European game. You probably won't get any change out of 15,000 euros for a "made" Argentinean pony, delivered to Luxembourg. On top of this come livery costs, club membership, coaching fees and the service of the *petiseros*.

As a non-playing member it is easy to become involved in the life of the club through one of the working commissions. One of the most exciting projects is the PCL's plan to host its first international tournament in 2013, inviting teams from Belgium, Germany, France and Switzerland.

I watch a player stop at full gallop, pirouette and set off in the opposite direction. Polo is fast, fun and addictive, the combination of a team sport and that perfect symbiosis of horse and rider – to ride so you don't know you're riding - that makes me wish, desperately wish, that I were out there too. **ER**



We operate throughout Europe and have had many high profile clients
Whether renting out luxury vehicles with a chauffeur
or just hiring a chauffeur without a car.

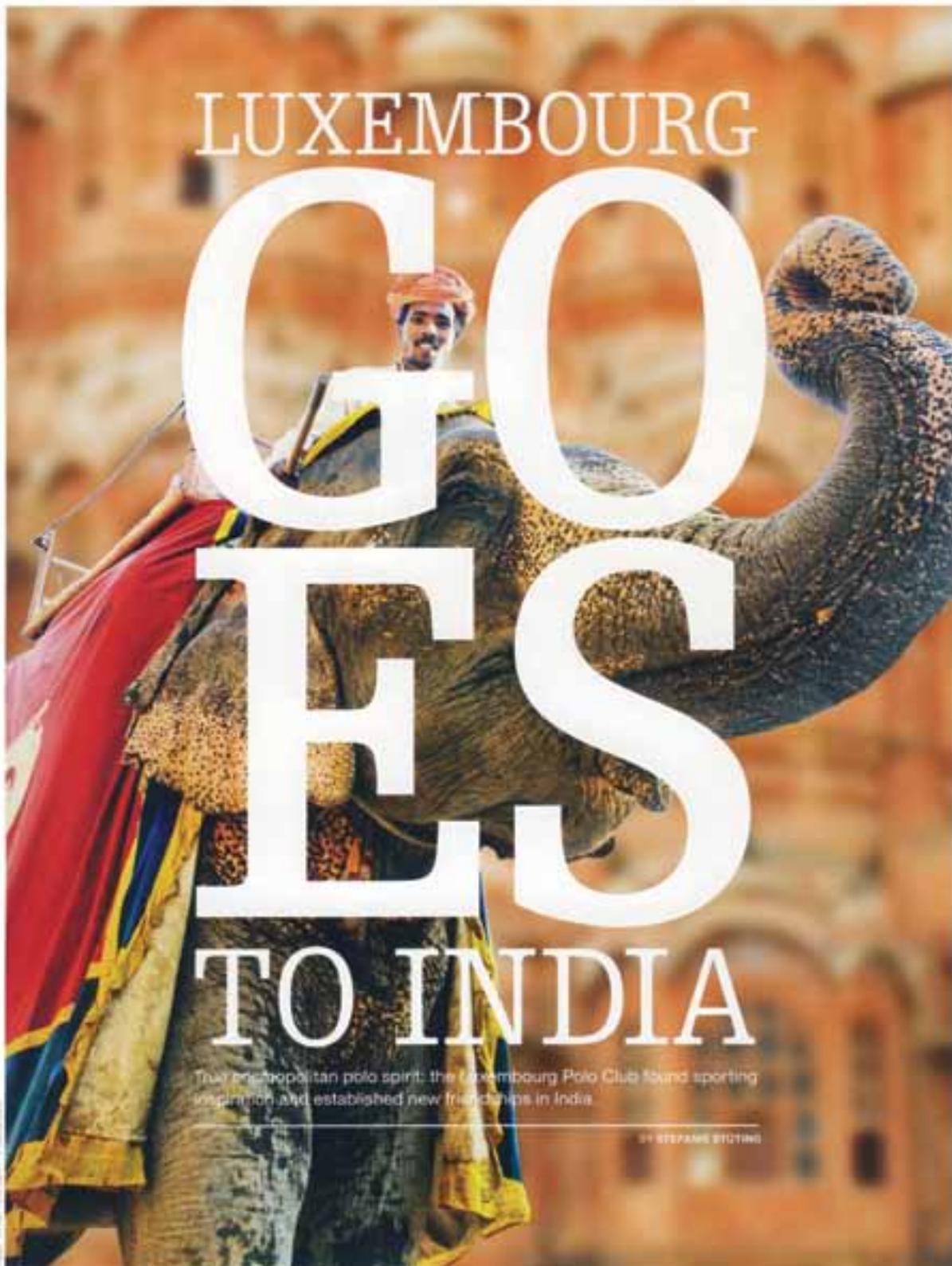
We provide prestige and excellence at every level.

Limousines Luxembourg
119, rte de Longwy / L-4994 Schouweiler
Tel. : +352 661 171 172 / Fax : +352 26 37 03 62
Email : info@limousines.lu / www.limousines.lu

Le Polo Club Luxembourg dans la presse

Polo +10 World

Polo +10 World - I 2012



Polo +10 World - I 2012 (suite)



1 Polo training in Luxembourg with coach Chris Kiesel from Berner 2 Warm reception from the maharajah in Jodhpur, India 3 Winners' ceremony 4 The Luxembourgers following their trial session of elephant polo at Dera Amer - the valley camp in Kukas 5 Minou Weber with Sameer Suhag (+5, India's best polo player)



While elsewhere in Europe the polo balls may be put away for the winter season, the Polo Club Luxembourg headed to India on an initiative set up by steering committee member Minou Weber – where members swapped their horses for elephants. From 19th January to 3rd February, the Rajasthani Tour visited places such as Delhi, Jodhpur, Agra, the Taj Mahal and Jaipur. As Minou Weber said, "In Jaipur, we enjoyed the tremendously exciting and very close final of the Sirmur Polo Cup between the Tarun Sirohi-led Cavalry and the Aravali Crusaders Team, which ended in a score of 10:9.5. The best player, well worth seeing, was the player who also happens to have the highest handicap in India, Sameer Suhag (+5). Following the match, even the maharajah turned up for high tea to greet the players and welcome the polo delegation from Luxembourg.

Enthusiasm for travelling and international polo inspiration, this sums up the Luxembourg Polo Club in a nutshell.

As was the case one hundred years ago, elephant polo is still played today in Dera Amer – the valley camp at Kukas, which was turned into a modern facility at the turn of the last century. Today, polo on the good-natured thick-skinned animals is a tourist attraction,

and one that the Luxembourgers just couldn't resist. "We couldn't let such a good opportunity pass us by and we had so much fun."

To start the new season, the Luxembourg Polo Club has been training at the Ecurie Biren, coached by Chris Kiesel. At the end of January, the French professional polo player Flavien Pécatte hosted an indoor polo course for the Club. We are now looking forward to an exciting, vigorous and enthusiastic summer of polo. On 16th May, the Luxembourg season will begin with a cocktail polo night in Rue de la Loge before the opening chukkas take place on 19th and 20th May. Other events are also firmly fixed in the calendar: the Luxembourg team will take part in the Coupe Franco-Luxembourg in Chantilly on 1st and 2nd September. The team is also fully booked on 22nd and 23rd September. As Minou Weber explains, "Some of our players will then take part in the Gold Cup in Frankfurt and our ladies will play a women's tournament in the Dutch town of Wassenar over the same weekend. The season will then finish at the end of September, but not before we have played tournaments in the English town of Sandhurst and also in Antwerp."

More information can be found on the Internet at www.poloclub.lu

Le Polo Club Luxembourg dans la presse

Le Jeudi

Le Jeudi
7 mai 2012

LE JEUDI LU

Exercices de Polo

www.ring.lu/polo



Entre compétition et plaisir du sport, au rythme du son des chevaux galopant et des maillets qui s'entrechoquent, les membres du Polo Club Luxembourg étaient nombreux à braver le ciel menaçant pour se retrouver sur la pelouse de la ferme de la Pétrusse, à Merl, le week-end du ser juillet, et savourer leur passion.

Organisés depuis 2008, les Polo Days se veulent une vitrine pour le club. Un jeune club au succès croissant, fondé en 2004 et présidé depuis ses débuts par le bém nommé André Maillet. «Le club compte environ 150 membres, dont une trentaine de joueurs», détaille André Maillet. Au début, il s'agissait surtout de se familiariser avec ce sport, notamment au travers de visites à l'étranger. «Depuis, les choses ont bien évolué.

La pratique avant tout

En 2008, le club s'installe dans l'écurie Biren, à Merl, où il met en place son terrain de polo. Et recrute un atout maître, l'entraîneur professionnel argentin Bernardo Podesta (unique joueur), qui pratique depuis plus de vingt-cinq ans et fut déjà fondateur d'autres clubs en Europe, à Bern, Stuttgart et Vienne notamment. À partir de 2008, les membres peuvent ainsi pratiquer pendant toute la saison en extérieur, et continuer en intérieur pendant l'hiver.

Mais s'il s'agit toujours davantage de joueurs adultes, le club vise désormais un tout autre public. Après une tentative avortée en 2009, le club vient ainsi d'ouvrir son «école de polo», destinée tout spécialement aux jeunes à partir de 12 ans désireux de s'initier à la pratique de ce sport.

Avec aux manettes, en plus du fait de chapeauter l'organisation du club, et de son rôle d'entraîneur et d'arbitre lors des compétitions, le talentueux Bernardo Podesta.

«J'entraîne les membres du club lorsqu'ils ont envie et le temps de pratiquer, mais j'ai aussi mis en place une école de polo qui est ouverte à tous, membres et non-membres, et qui permet de faire découvrir ce sport à de nouvelles personnes», détaille l'entraîneur. Depuis le 15 juin, chaque vendredi soir, Bernardo Podesta partage ainsi son art (v. ci-contre).

Et désormais, ils sont déjà près d'une quinzaine à profiter de l'enseignement du maître. Mais pas question de jouer les prolongations théoriques, car le polo, c'est avant tout le jeu. «Cette école de polo pour enfants, ce sont des chevaux et moi. Et puis de la pratique, encore et encore. Presque tout se fait directement sur le cheval», on étant bien protégé par l'équipement, bottes, jambières et coudières, bombe et même lunettes de protection.

Le principe est d'ailleurs assez simple. «On apprend d'abord à frapper la balle de polo avec le maillet, puis à monter les chevaux de polo, les règles du jeu, et ensuite bien entendu les matchs, les compétitions, qui sont ce que les enfants attendent le plus. Le but est avant tout de jouer», poursuit l'entraîneur.

Et même si l'idée de monter sur un cheval pour la première fois peut paraître effrayante à certains, pas de craintes: les chevaux de polo, spécialement sélectionnés et dressés à cette tâche, sont «sont des chevaux très calmes et très faciles à manier».

De quoi en tout cas participer à la renommée de ce sport peu connu au Luxembourg, et du club local.

«L'école est une très bonne chose pour le club car les enfants sont de véritables ambassadeurs auprès de leurs parents», confie encore un membre.

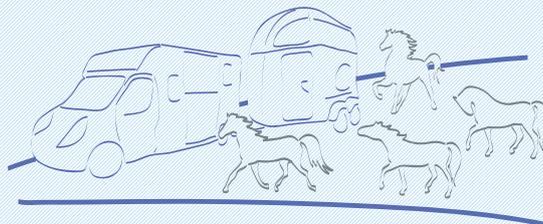
L'école de polo est accessible pendant la saison de polo, soit jusqu'au mois d'octobre. Les cours se déroulent dans les écuries de la Pétrusse (rue des Cultes, Luxembourg) tous les vendredis de 17.00 à 18.30h.

Les enfants qui veulent s'initier à la pratique doivent avoir un minimum de 12 ans, avec la possibilité d'essayer un ou deux cours avant de s'inscrire.

Rem.: Bernardo Podesta, tél. 691.20.88.81 ou www.polo.lu



le transport de votre cheval 7/7 jours



Notre priorité, le bien-être de votre cheval dans le respect de vos exigences

Céline Spanu • rue des 2 Bans • 57185 Vitry/Orne

Téléphone : (+33) 03 87 67 00 06 • GSM : (+33) 06 76 77 98 55

spanu.celine@transports-spanu.fr • contact@transports-spanu.fr • www.transports-spanu.fr

Le Polo Club Luxembourg dans la presse

Andy à Luxembourg

Andy
à Luxembourg
16 mai 2012

ANDY
A LUXEMBOURG



Clubs

MyOfficialStory

Polo Club Luxembourg : le « sport des rois » s'ouvre au grand public

Apparu il y a plus de 2500 ans en Asie dans les familles nobles, le polo est considéré comme le « sport des rois ». Le Polo Club Luxembourg nous ouvre ses portes.

La vie du club

Créé en 2004 à l'initiative de Marc Weber et d'un groupe d'amis, le Polo Club Luxembourg réunit plus de 150 membres. « Roi des sports », le club développe son savoir-faire grâce à son entraîneur Bernardo Podesta, fer de lance argentin accompagné par le « petisero » Daniel Gariador, qui dresse et prépare les chevaux pour le jeu. Bernardo profite de ses voyages en Argentine pour importer en Europe ses « petisos », ces chevaux argentins de petite taille, réputés mondialement pour la pratique du polo. Une dizaine est déjà hébergée à Meri à l'Ecurie de la Pétrusse.

L'esprit d'équipe

Seul sport équestre pratiqué en équipes, le polo se déroule en 4 à 8 périodes de 7 minutes, appelées chuckers. Pour marquer, les joueurs doivent faire passer la balle entre deux poteaux à l'aide de leur maillet. La grande taille du terrain - 275m de long sur 145m de large - nécessite une entente parfaite entre les 4 co-équipiers. Un état d'esprit que le PCL cultive sur le terrain, mais aussi lors de ses assemblées générales et des chuckers de fin d'année, qui regroupent plus d'une centaine de personnes. C'est l'occasion pour tous de se retrouver dans un cadre convivial, et de partager de bons moments autour d'un asado: la grillade!

Les actions

Dés plus anciens aux jeunes espoirs, chacun est motivé par une seule et même envie : faire partager sa passion pour ce sport peu connu du grand public, mais qui progresse chaque année. L'entraînement régulier d'une quinzaine de jeunes est une belle promesse pour l'avenir. Les résultats sont déjà au rendez-vous, puisque le PCL a remporté cette année la première coupe de polo jamais disputée entre la France et le Luxembourg, sur le fameux terrain de Chantilly, berceau du polo européen. Les Luxembourgeois ont ainsi démontré tout le savoir-faire acquis depuis ces dernières années. Gagnant en notoriété, le club prévoit de s'agrandir avec la construction d'un autre terrain et de nouveaux boxes pour les chevaux. Pour les plus férus, des stages intensifs sont organisés par Bernardo en Argentine. Une occasion de développer son jeu et ses techniques, tout en s'immergeant dans une culture et un décor somptueux qui devraient enchanter plus d'un.

May 16, 2012 8:33:19 PM CEST



Gamm vert
votre spécialiste
en équitation!



1, rue Raiffeisen • Gasperich • Tel: 49 25 56-611
www.gammvert.lu

Gamm vert
DE VERBAND GROUP

Agenda 2012-2013

16 décembre 2012

X-Mas Chuckers à l'Écurie de la Pétrusse

9 et 10 mars 2013

**Stage indoor « Technique & stratégie »
avec Pascal Jamet**

26 avril 2013

Polo Night

27 et 28 avril

Polo Days : Season Opener

23 juin 2013

Coupe du Grand-Duc, Luxembourg

05 et 07 juillet 2013

Luxembourg Open

13 et 14 juillet 2013

Coupe du Président

03 et 04 août 2013

Summer Games

31 août et 1^{er} septembre 2013

Coupe Franco-Luxembourgeoise, Chantilly

05 et 06 octobre 2013

Polo Days : Closing Chuckers





LE TEMPS AVEC SOI



Hermès
13, rue Philippe II
Luxembourg
Tél. (352) 220 981
Hermes.com